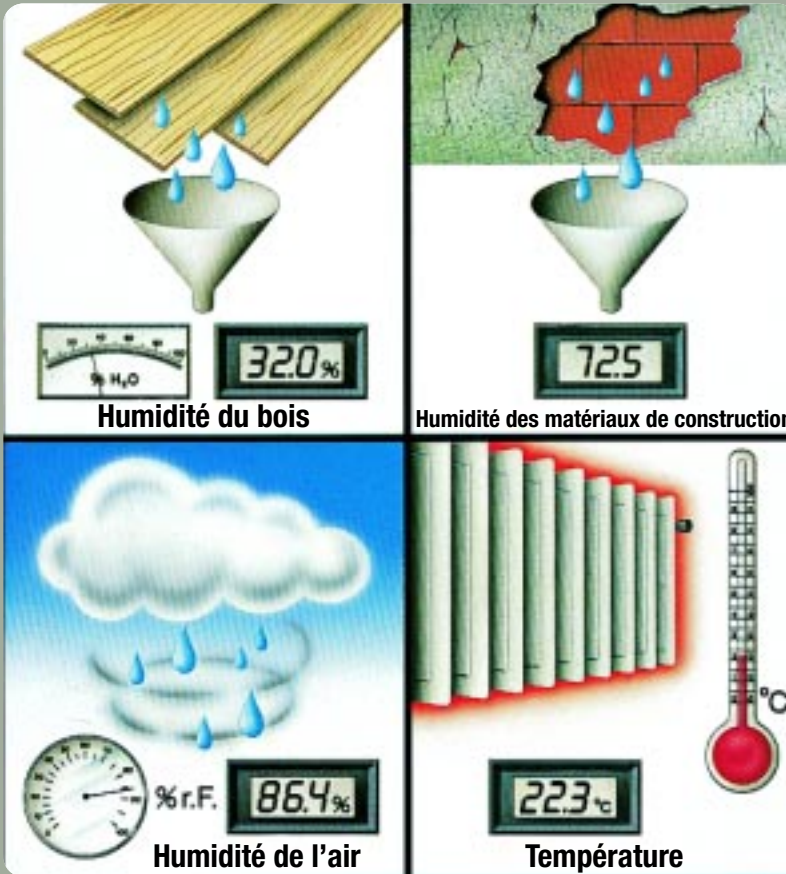




La qualité porte un nom



Mesure de l'humidité et de la température au moyen des appareils de mesure GANN

Humidité du bois: Les méthodes de mesure actuelles sont basées sur deux procédés usuels, la **mesure à résistance électrique** ayant incontestablement une position privilégiée. L'appareil Hydromette COMPACT A excepté, tous les appareils GANN de mesure de l'humidité du bois relèvent de cette méthode. Du fait que le facteurs influant sur la conductibilité ne dépendent pas seulement de l'humidité du matériau, mais aussi, notamment, de la température du bois et de la nature respective des matériaux, il s'impose d'intégrer ces données dans l'instrumentation. À cet effet, GANN a, comme constructeur, le **premier au plan mondial**, conçu et réalisé des appareils de mesure de l'humidité du bois qui intègrent le réglage des espèces de bois et la compensation de température. La norme technique actuelle correspond aux éléments suivants: une correction «espèce du bois» à quatre niveaux de graduation et une compensation de température de -10 à $+90$ °C. On obtient une finesse de précision encore supérieure avec les nouveaux appareils de mesure Hydromette RTU 600, M 2050 et M 4050, ceux-ci offrant l'avantage, pour chaque espèce du bois, d'une présélection d'indice «courbe d'étalonnage», qui est spécifique à l'espèce du bois considéré.

Le principe de mesure non-destructive de l'**appareil de mesure à constante diélectrique – appareil à poser en surface d'appui** – (appareil Hydromette Compact A) présente l'avantage suivant: l'enfoncement des électrodes n'est pas nécessaire. La précision de la mesure dépend essentiellement de l'ajustement de la présélection à l'espèce du bois considéré. L'appareil Hydromette Compact A est approprié aux applications en présence de bois à structure équilibrée, de faible épaisseur et à surface lisse.

Humidité de la construction: Pour les mesures en profondeur du matériau qui dépassent 40 mm, on applique la **méthode de mesure à résistance électrique**, avec des électrodes jusqu'à 250 mm de longueur. Pour toutes les autres applications de mesure, il est indiqué de procéder à une mesure non-destructive au moyen d'un **champ à haute fréquence**.

On peut, de façon non-destructive, avec les électrodes actives B 50, B 60 et LB 70 (connectables aux appareils Hydromette HB 30, UNI 1, UNI 2, RTU 600, M 4050) dépister l'humidité dans les matériaux de toute nature et faire la conversion en pourcentage pondéral ou en valeurs de pourcentage CM (Carbide Measurement) – méthode à carbure de calcium –. Ce procédé de **mesure non-destructive** de l'humidité de la construction prend une importance toute particulière en raison de la simplicité de mise en œuvre des nouvelles électrodes actives. L'appareil Hydromette COMPACT B est, pour tous les appareils à procédé CM, idéal pour le contrôle préliminaire de l'humidité.

Appareils CM de mesure de l'humidité de la construction: Les appareils **GANN HYDRAMAT CM**, de la nouvelle gamme d'appareils de mesure, permettent de procéder aux mesures de l'humidité de la construction suivant un principe bien connu: la méthode au carbure de calcium.

Humidité atmosphérique relative: La mesure se fait par un capteur capacitif de haute précision et à réponse très rapide, ce qui permet d'obtenir, en un instant, une évaluation des valeurs des différents points de mesure. Sont livrables, en plus de l'électrode standard RF-T 28, d'autres capteurs destinés à la mesure de l'humidité relative des matériaux pulvérulents, du béton, des chapes (revêtements de sol coulé), ainsi que des matériaux de maçonnerie. Avec l'appareil Hydromette COMPACT TF-1, on dispose par ailleurs d'un thermohygromètre en format de poche.

Température: Le capteur Pt 100, utilisé dans tous les capteurs mécaniques de mesure de température, permet, du fait de sa masse minime, l'adaptation en un instant à la température à mesurer. Un **capteur infrarouge** est livrable, à prix raisonnable, pour la mesure de la température des surfaces ou du point de rosée.

Programme des appareils de mesure Hydromette

| Appareil | Emploi et étendue de mesure | Équipement | Domaine d'usage préféré |
|-----------------------------------|---|---|--|
| COMPACT | Humidité du bois: 5 à 20% Humidité des enduits: 0,3 à 3,5% | Affichage LCD, correction relative aux essences de bois suivant 2 groupes, étalonnage automatique, électrodes fixées | Peintres, décorateurs d'intérieur, bricoleurs pros, deuxième appareil idéal |
| COMPACT S | Humidité du bois: 10 à 50% | Affichage LCD, étalonnage aux valeurs moyennes, électrodes fixées | Ramoneurs, constructeurs des poêles en faïence |
| COMPACT A | Humidité du bois: 5 à 45% | Affichage LCD, sélecteur d'essence de bois (mesure non-destructive, basé sur la méthode de constante diélectrique ou de haute fréquence) | Peintres, décorateurs d'intérieur, parqueteurs, ébénistes |
| COMPACT B | Humidité des matériaux de construction: 0 à 100 digits (affichage) | Affichage LCD, principe de mesure: haute fréquence, sonde à bille | Parqueteurs, carreleurs (appareil CM) |
| COMPACT LB | Humidité des matériaux de construction: 0 à 199 digits (affichage) | Affichage LCD, principe de mesure: haute fréquence, sonde à bille extensible | Experts, personnes en charge des dégâts causés par l'eau |
| COMPACT RH-T | Température: 0 à 70 °C Humidité de l'air: 5 à 98% H.R. | Affichage LCD, capteurs intégrés, Sonde: Longueur 150 mm × Ø 5 mm | Experts, architectes, parqueteurs et soliers-moquetistes |
| COMPACT TF-1 | Température: -15 à +50°C Humidité de l'air: 5 à 98 % H.R. | Affichage LCD, format de poche, capteurs intégrés, réajustable | décorateurs d'intérieur, parqueteurs, deuxième appareil idéal |
| H 35 | Humidité du bois: 4 à 30% | Affichage LCD, étalonnage automatique, sélection 4 groupes d'essence de bois | Menuiseries, parqueteurs, peintres |
| HT 65 | Humidité du bois: 4 à 60% | Affichage LCD, étalonnage automatique, sélection 4 groupes d'essence de bois, compensation automatique de la température: -10 à +40°C | Scieries, usines de parquet, entreprises utilisant du bois |
| HB 30 | Humidité du bois: 4 à 30% Humidité des matériaux de construction: 0 à 80 digits ou bien 0 à 199 digits Température (infrarouge): -20 à +199 °C | Affichage LCD, étalonnage automatique, sélection 2 groupes d'essence de bois, connexion pour les électrodes actives B 50, B 60, LB 70 et MB 35 | Parqueteurs, décorateurs d'intérieur, menuisiers |
| HT 85 T | Humidité du bois: 4 à 100 % Humidité des matériaux de construction: 0 à 80 digits Température: -50 à +199°C | Affichage LCD, étalonnage automatique, sélection 4 groupes d'essence de bois, compensation automatique de la température: -10 à +90°C, mesure de la température avec palpeurs Pt 100 | décorateurs d'intérieur, parqueteurs, entreprises utilisant du bois, séchage artificiel du bois, entreprises de construction, architectes |
| M 2050 | Humidité du bois: 4 à 100% Température: -30 à +170°C | Appareil à microprocesseur, affichage LCD à 4 lignes, courbes caractéristiques pour 250 essences de bois, compensation de la température, mémoire pour 3000 valeurs de mesure, connexion pour PC ou imprimante | Scieries, commerce de bois, séchage artificiel du bois, experts, entreprises de charpente lamellée-collée |
| UNI 1 | Humidité des matériaux de construction: 0 à 199 digits Humidité de l'air: 5 à 98 % H.R. Température: -199 à +600°C Humidité du bois: 40 à 200% | Affichage LCD, appareil indicateur pour toutes les électrodes actives | Climaticiens, personnes en charge des dégâts causés par l'eau, assurances |
| UNI 2 | Humidité des matériaux de construction: 0 à 199 digits Humidité de l'air: 5 à 98 % H.R. Température: -199 à +600°C Humidité du bois: 40 à 200% | Affichage LCD, instrument de mesure pour toutes les électrodes actives, circuit additionnel de mesure à résistance pour des mesures en profondeur dans les matériaux de construction | Climaticiens, personnes en charge des dégâts causés par l'eau, assurances |
| RTU 600 | Humidité du bois: 4 à 200% Humidité des matériaux de construction: 0 à 199 digits / 0,3 à 25% du poids Température: -199 à +600°C Infrarouge: -20 à +199°C Humidité de l'air: 5 à 98 % H.R. | Affichage LCD, étalonnage automatique, sélection universelle des essences de bois, compensation automatique de la température: -10 à +90°C, connexion pour toutes les électrodes actives et autres sondes de notre programme de livraison | Peintres, décorateurs d'intérieur, parqueteurs, usines de parquet, entreprises utilisant du bois, séchage artificiel du bois, entreprises de construction, architectes, experts, entreprises de construction d'habitations, autorités de construction en surface |
| M 4050 | Humidité du bois: 4 à 200% Humidité des matériaux de construction: 0 à 199 digits / 0,3 à 25% du poids Température: -30 à +170°C Humidité de l'air: 5 à 98 % H.R. Infrarouge: 0 à +170°C | Appareil à microprocesseur, affichage LCD à 4 lignes, courbes caractéristiques pour 250 essences de bois, compensation de la température, mémoire pour 3000 valeurs de mesure, affichage direct de l'humidité des matériaux de construction en % du poids, connexion pour PC ou imprimante, direction de dialogue et message d'erreurs, connexion pour toutes les électrodes actives et autres sondes de notre programme de livraison | Peintres, décorateurs d'intérieur, parqueteurs, usines de parquet, entreprises utilisant du bois, séchage artificiel du bois, entreprises de construction, architectes, experts, entreprises de construction d'habitations, autorités de construction en surface, entreprises de charpente lamellée-collée |
| HYDROMAT CM-B CM-P | Humidité des matériaux de construction: 0,14 à 22,9% CM | Appareil de mesure chimique/mécanique de l'humidité de la construction, suivant le procédé CM, avec bouteille à pression, manomètre, ampoules de carbure de calcium, etc. | Parqueteurs et carreleurs, entreprises de construction, architectes, experts |



Article No. 2010
(appareil complet, avec pile,
électrodes de rechange et
capuchon protecteur)

Appareil de mesure électronique d'humidité du bois et des enduits

GANN HYDROMETTE COMPACT

Humidité du bois

Humidité des enduits

Étendue de mesure: 5 à 20% pour l'humidité du bois, ou 0,3 à 3,5% pour l'humidité des enduits, correction relative aux essences de bois suivant 2 groupes, affichage à cristaux liquides à 3 chiffres sur visuel grande dimension.

En tenant le boîtier, réalisé conforme aux règles de l'**ergonomie**, en contact sur toute la surface interne de la main, on peut enfoncer les pointes de mesure fixées à la partie supérieure de l'appareil dans la matière respectivement à mesurer. Ces **pointes fines** permettent la saisie des éléments relatifs à l'humidité dans le bois débité, les panneaux de particules, les feuilles de placage et les matériaux à fibres ligneuses jusqu'à une épaisseur de 25 mm, ainsi que dans les enduits normaux avec plâtre ou produits mélangés.

Caractéristiques importantes et données techniques:

- **Appareil de mesure pour interventions rapides, maniable et pratique, sous format de poche,** pour des mesures ultra-rapides ponctuelles ou en série. Dimensions (haut. × larg. × prof.): 200 × 35 × 35 mm. Poids: 130 g. env.
- **Correction relative aux essences de bois suivant 2 groupes.**
- **Mesure d'humidité des enduits** avec affichage direct en % (pourcentage en poids).
- **Appareil à ajustement entièrement automatique.**
- **Aucun montage nécessaire d'électrodes ou de câbles séparés.**
- **Alimentation en courant: pile 9 V monobloc ou accumulateur Ni-Cd** (accessoire spécial).

Humidimètre électronique pour combustibles de bois

GANN HYDROMETTE COMPACT S



Article No. 2011

(appareil complet, avec pile, électrodes de rechange et capuchon protecteur)

Humidité du bois

Gamme de mesure: 10 – 50 % d'humidité, avec grand affichage LCD à trois chiffres, étalonnage aux valeurs moyennes des bois feuillus et conifères.

Cet appareil idéal et avantageux rend possible

- une **réduction de l'émission** du gaz d'échappement à la combustion dans l'intérêt de la défense de l'environnement,
- une **combustion améliorée** pour la protection du poêle et de la cheminée,
- économie de combustibles par **exploitation améliorée**.

Caractéristiques principales et données techniques

- **Appareil maniable sous format de poche** pour des mesures ultra-rapides ponctuelles et en série. Dimensions: haut. 200 × larg. 35 × prof. 35 mm, poids: 130 g env.
- **Pointes de mesure, fixées à la partie supérieure de l'appareil** appropriées pour des épaisseurs de bois jusqu'à d'environ 30 mm.
- Appareil à **ajustement entièrement automatique**.
- **Alimentation en courant: pile 9 V monobloc** ou **accumulateur Ni-Cd** (accessoire spécial).



Article No. 2020
(appareil avec pile)

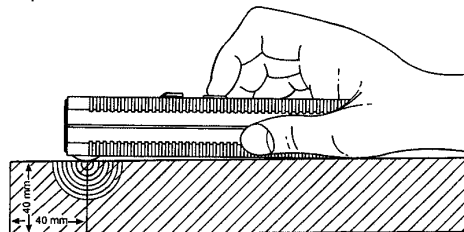
Appareil électronique à mesurer l'humidité du bois par haute fréquence

GANN HYDROMETTE COMPACT A

Humidité du bois

Gamme de mesure: 4 à 45% d'humidité, avec affichage numérique à cristaux liquides et sélecteur d'essence de bois à mesurer. Pour des épaisseurs de bois jusqu'à 40 mm environ.

Le principe de mesure de l'**Hydromette COMPACT A** est basé sur la méthode de constante diélectrique ou de haute fréquence. **Il suffit de**



placer l'appareil sur le matériau à tester. L'humidité contenue peut être lue immédiatement. Il n'est pas nécessaire d'introduire des électrodes de mesurer.

Caractéristiques principales et donnés techniques:

- **Appareil maniable sous format de poche** pour des mesures ultra-rapides ponctuelles et en série. Dimensions: haut. 170 x larg. 35 x prof. 35 mm, poids: 140 g env.
- **Aucun montage nécessaire d'électrodes ou de câbles** séparés ou divers.
- **Appareil à ajustement entièrement automatique.**
- **Correction de valeur de mesure** par réglage de l'essence de bois à mesurer. Gamme de réglage: positions 1 à 10.
- **Alimentation en courant:** pile 9V monobloc ou accumulateur Ni-Cd (accessoire spécial).



Article No. 2030
(appareil avec pile)

Indicateur électronique d'humidité des matériaux de construction **GANN HYDROMETTE COMPACT B**

Humidité des matériaux de construction

Gamme de mesure: 0 à 100 digits

Indicateur électronique d'humidité des matériaux de construction utilisant la procédure de **détection non-destructive** sur la base de la mesure de la constante diélectrique/haute fréquence. L'appareil est muni d'un affichage numérique à cristaux liquides et d'une sonde à bille pour le dépistage **non-destructif** de l'humidité dans les matériaux de construction de toute nature, ainsi que pour la détection de la répartition de l'humidité dans les murs, les plafonds et les sols.

Caractéristiques principales et données techniques:

- **Indicateur d'humidité, avec mise en œuvre rapide, maniable** et pratique, sous **format de poche**, pour des mesures ultra-rapides, ponctuelles ou en série.
Dimensions: hauteur 200 mm × largeur 35 mm × profondeur 35 mm. Poids: env. 190 g.
- **Aucun montage nécessaire d'électrodes ou de câbles** séparés ou divers.
- **Contrôleur parfaitement adapté aux tests préliminaires pour les appareils à mesure CM.**
- **Ajustement entièrement automatique.**
- **Alimentation: pile 9 V monobloc** ou **accumulateur Ni-Cd** (accessoire spécial).



Indicateur électronique d'humidité des matériaux de construction solidifiés **GANN HYDROMETTE COMPACT LB**

Humidité des matériaux de construction

Indicateur électronique d'humidité structurelle utilisant la procédure de détection **non-destructive** sur la base de la mesure de la constante diélectrique/haute fréquence.
L'appareil est muni d'un affichage numérique à cristaux liquides et d'une sonde à bille pour le dépistage **non-destructif** de l'humidité dans les matériaux de construction de toute nature, ainsi que pour la détection de la répartition de l'humidité dans les murs, les plafonds et les sols.

Gamme de mesure 1: 0 à 199 digits

Gamme de mesure 2: 0,3 à 8,5 d'humidité du poids ou 0,3 à 8,5 % CM

Caractéristiques principales et données techniques:

- **Sonde télescopique**, extensible, longueur 80–120 cm, pour balayer facilement et rapidement les matériaux de construction solidifiés, poids env. 500 g
- **Contrôleur parfaitement adapté aux tests préliminaires pour les appareils à mesure CM.**
- **Ajustement entièrement automatique.**
- **Aucun montage nécessaire d'électrodes ou de câbles** séparés ou divers.
- **Alimentation: pile 9 V monobloc** ou **accumulateur Ni-Cd** (accessoire spécial).

Article No. 2070
(appareil avec pile)



Article No. 2040
(appareil avec pile)

Thermomètre – Hygromètre – Humidimètre de l'air **GANN HYDROMETTE COMPACT RH-T**

Température

Humidité de l'air

Humidité des matériaux de construction^①

Gamme de mesure: 0 à 70 °C
5 à 98 % H.R.

① Humidité de l'air convertissable en humidité des matériaux de construction au moyen d'isothermes de reprise d'humidité

Sonde: Longueur 150 mm × Ø 5 mm

Instrument électronique de mesure de la température de l'air, de l'humidité de l'air et de l'activité d'eau permettant de déterminer la teneur en humidité de matériaux en vrac ou solides, tels ceux utilisés en maçonnerie et pour des ouvrages de fondation, offrant la possibilité, en utilisant des **isothermes de reprise d'humidité (sorption)**, de déterminer si les matériaux de construction solidifiés sont prêts en vue de travaux de finition.

Avec affichage numérique à cristaux liquides et capteurs intégrés.

Caractéristiques principales et données techniques:

- **Humidimètre maniable** sous **format de poche** pour des **mesures rapides**.
Hauteur 350 × largeur 35 × profondeur 35 mm, poids env. 170 g.
- **Pas d'électrodes ou de câbles séparés nécessaire.**
- **Mesurage rapide par des capteurs intégrés.**
- **Alimentation en courant : pile 9 VC monobloc** ou **accumulateur Ni-Cd** (accessoire spécial).



Article No. 9800
(appareil avec pile)



Thermo- / Hygromètre électronique GANN HYDROMETTE COMPACT TF-1

Humidité de l'air Température

Petit thermo-/hygromètre précis, dans un boîtier compact, utilisable dans beaucoup de domaines d'application comme, par exemple, technique de climatisation, sécurité de qualité, imprimeries, musées, halles de dépôt, etc

L'appareil est muni de détecteurs intégrés et conçu pour un maniement avec une seule main au moyen de boutons poussoirs. Le grand affichage LCD de deux lignes permet l'affichage simultané de l'humidité de l'air et de la température.

Caractéristiques principales et données techniques:

| | |
|--------------------------------|---------------|
| Gamme de mesure de l'humidité | 5 à 98 % H.R. |
| Résolution | 0,1 % H.R. |
| Précision *) | +/- 3 % H.R. |
| Gamme de mesure de température | -15 à 50 °C |
| Résolution | 0,1 °C |
| Précision *) | +/-1 °C |
| Cadence de mesure | 2 secondes |
| Température de régime | -15 à 50 °C |
| Dimensions | 175×42×16mm |
| Poids | 70g env. |

Alimentation en courant: pile lithium longue durée.

Équipement d'étalonnage

pour la vérification et le réajustement de la partie de l'appareil servant à la mesure de l'humidité de l'air comprenant 2 cellules de référence (33 % et 75 %) et sacoché.

Article No. 9801



Humidimètre électronique pour bois **GANN HYDROMETTE H 35**

Humidité du bois

Gamme de mesure: 4 – 30% d'humidité, avec affichage numérique à cristaux liquides ainsi que **sélection 4 groupes d'essence de bois.**

Mesure précise de l'humidité du bois de sciage (jusqu'à 180 mm d'épaisseur), des panneaux de particules et des placages. Mesures avant ou après usinage.

Caractéristiques principales et données techniques:

- **Humidimètre rapide, maniable**, pour mesures individuelles, ou en série, très rapides. 140 × 90 × 42/50 mm; poids de l'appareil avec accessoire standard selon article No. 2100: 990 g.
- **Correction de valeur de mesure** pour plus de 300 essences de bois.
- **Lecture directe par affichage à cristaux liquides**, précision de lecture 0,1 %.
- **Étalonnage entièrement automatique de l'appareil** – aucun réglage n'est nécessaire.
- **Alimentation** par une **pile de 9 volts longue durée** ou **accumulateur Ni-Cd** (accessoire spécial).

Électrodes connectables: M 18, M 20, M 20-OF 15, M 20-HW
(voir page 26)

Article No. 1100
(sans accessoire)

Article No. 2100
(appareil avec accessoire pour une épaisseur de bois jusqu' à 50 mm selon liste des prix)

Article No. 2105
(appareil avec accessoire pour une épaisseur de bois jusqu' à 180 mm selon liste des prix)



Humidimètre électronique pour bois **GANN HYDROMETTE HT 65**

Humidité du bois

Gamme de mesure: 4 – 60% d'humidité, avec affichage numérique à cristaux liquides ainsi que **sélection 4 groupes d'essence de bois** et compensation de **température automatique**.

Mesure précise de l'humidité du bois de sciage (jusqu'à 180 mm d'épaisseur), des panneaux de particules et des placages. Mesures avant ou après usinage.

Caractéristiques principales et données techniques:

- **Humidimètre rapide, maniable**, pour mesures individuelles, ou en série, très rapides. 140 × 90 × 42/50 mm; poids de l'appareil avec accessoire standard selon article No. 2250: 990 g.
- **Correction de valeur de mesure** pour plus de 300 essences de bois.
- **Lecture directe par affichage à cristaux liquides**, précision de lecture 0,1 % ou 0,1 digits.
- **Étalonnage entièrement automatique de l'appareil** – aucun réglage n'est nécessaire.
- **Compensation automatique** de l'influence de la température du bois entre -10 et +40 °C.
- **Alimentation** par une **pile de 9 volts longue durée** ou **accumulateur Ni-Cd** (accessoire spécial)

Article No. 1250
(sans accessoire)

Article No. 2250
(appareil avec accessoire pour une épaisseur de bois jusqu' à 50 mm selon liste des prix)

Article No. 2255
(appareil avec accessoire pour une épaisseur de bois jusqu' à 180 mm selon liste des prix)

Électrodes connectables: M 18, M 20, M 20-OF 15, M 20-HW
(voir page 26)



Article No. 1510

(sans accessoire)

Article No. 2511

(appareil avec accessoire seulement pour l'humidité du bois selon liste des prix)

Article No. 2512

(appareil avec accessoire seulement pour l'humidité des matériaux de construction selon liste des prix)

Article No. 2505

(appareil avec accessoire pour l'humidité du bois et des matériaux de construction selon liste des prix)

Article No. 2506

(appareil avec accessoire pour l'humidité du bois et des matériaux de construction selon liste des prix)

Humidimètre à trois fonctions

GANN HYDROMETTE HB 30

Humidité du bois

Humidité des matériaux de construction

Température

Appareil de mesure triple avec affichage numérique à cristaux liquides, avec **dispositif de correction pour deux groupes d'essence de bois**. **Mesure précise** de l'humidité du bois de sciage jusqu'à 180 mm d'épaisseur, des panneaux agglomérés, parquets et matériaux de construction solidifiés.

Gammes de mesure de l'appareil:

Humidité de bois: 4 à 30 % d'humidité selon le principe de résistivité,

Humidité des matériaux de construction: 0 à 80 digits d'affichage (correspond à un pourcentage d'humidité en poids entre 0,5 et 25 % selon le matériaux de construction) en utilisant le principe de résistivité.

0 à 199 digits (étendue de scrutation) avec les électrodes actives B50, B60 et LB 70 pour dépister des concentrations d'humidité selon le principe de haute fréquence.
 0,3 à 8,5 % d'humidité du poids avec les électrodes actives B50, B60 et LB 70, au moyen de table de conversion.
 0,3 à 6,5 % CM avec les électrodes actives B50, B60 et LB 70, au moyen de table de conversion.
 2 à 8 % d'humidité du poids, avec l'électrode active MB35 sur des surfaces de béton.

Température: -20 à 199,9 °C avec la sonde pyrométrique IR40.

Caractéristiques principales et données techniques:

- **Appareil maniable à lecture rapide** pour des mesures individuelles et en série – long. 140 mm x larg. 90 mm x haut. 42/50 mm. Poids net 230g sans accessoire.
- **Lecture directe par affichage à cristaux liquides.** Précision d'affichage 0,1 % ou 0,1 °C.
- **Sélecteur d'essence de bois** pour la correction automatique des valeurs de mesure.
- **Mesures rapides** de l'humidité des **matériaux de construction** selon le principe de résistivité.
- **Ajustage automatique de l'appareil.**
- **Alimentation en courant: pile monobloc de 9V** ou **accu rechargeable** (option).

Électrodes connectables

pour l'humidité du bois: M 18, M 20, M 20-OF 15, M 20-HW 200/300

pour l'humidité des matériaux de construction: M 6, M 6-150, M 6-250, M 6-Bi 200/300, M 20, M 20-OF 15, M 20-Bi 200/300, M 21-100/250, M 25, B 50, B 60, LB 70 et MB 35

pour la température: IR 40
(voir pages 26–30)



Article No. 1370
(sans accessoire)

Article No. 2370
(appareil avec accessoire pour une épaisseur de bois jusqu' à 50 mm selon liste des prix)

Article No. 2375
(appareil avec accessoire pour une épaisseur de bois jusqu' à 50 mm selon liste des prix)

Article No. 2377
(appareil avec accessoire pour l'humidité du bois et des matériaux de construction selon liste des prix)

Humidimètre électronique à trois fonctions **GANN HYDROMETTE HT 85 T**

Humidité du bois

Humidité des matériaux de construction

Température

Appareil de mesure triple avec affichage numérique à cristaux liquides, avec **dispositif de correction pour 4 groupes d'essence de bois** et **compensation automatique de la température**.

Gamme de mesure pour bois: 4 – 100 %.

Gamme de mesure pour matériaux de construction: 0 – 80 digits (conversion en pourcentage d'humidité selon le matériau).

Gamme de mesure de température: –50 à + 199,9 °C.

Mesure précise du bois (jusqu'à 180 mm d'épaisseur), des panneaux de particules, du placage et des matériaux de construction. Conçu pour des mesures individuelles sur parc, avant et après usage, ainsi que pour le **contrôle de processus de séchage** en utilisant des postes de mesure d'humidité du bois et d'humidité d'équilibre.

Caractéristiques principales et données techniques:

- **Appareil portatif à lecture rapide** pour des mesures individuelles et en série – longueur 180 × largeur 115 × hauteur 53 mm, poids net: 1800 g. avec accessoire standard selon article No. 2310.
- **Lecture directe** par affichage à cristaux liquides. **Précision d'affichage** 0,1 % ou 0,1 °C.
- **Étalonnage automatique**, ne nécessitant aucun réglage manuel.
- **Sélecteur automatique** de correction pour plus de 300 essences de bois.
- **Compensation automatique** de l'influence de la température du bois entre –10 et +90 °C.
- **Précision** par utilisation de résistance de mesure Pt 100 selon la technique à 4 conducteurs.
- **Mesures rapides de l'humidité des matériaux de construction** selon le principe de résistivité.
- **Alimentation par une pile de 9 volts** ou **accumulateur Ni-Cd (accessoire spécial)**.

Électrodes connectables

pour l'humidité du bois: M 18, M 20, M 20-OF 15, M 20-HW 200/300

pour l'humidité des matériaux de construction: M 6, M 6-150, M 6-250, M 6-Bi 200/300, M 20, M 20-OF 15, M 20-Bi 200/300, M 21-100/250, M 25

pour la température: OT 100, OTW 90, ET 10, ET 50, TT 30/40, LT 20, FT 2 jusqu'à FT 30
(voir pages 26–31)

Humidimètre électronique à deux fonctions GANN HYDROMETTE M 2050



Article No. 1700
(sans accessoire)

Article No. 2700*
Article No. 2705*
Article No. 2707*

*(appareils avec accessoire
selon liste des prix)

Humidité du bois **Température**

Appareil à microprocesseur pour la mesure de l'**humidité du bois** et de la **température**, avec une mémoire pour les mesures et une interface pour le branchement sur un PC ou une imprimante, avec lecture digitale par LCD matrice à 4 lignes, **gamme de mesure pour bois 5 à 100 % d'humidité ou bien -30 à +170 °C**. Avec courbe spéciale, reconnu par l'institut FMPA, pour charpente lamellée-collée.

Mesures précises de l'humidité du bois de sciage (épaisseur jusqu'à 180 mm) et des placages, de la température de l'air et du matériel solide ou liquide, mesures individuelles ou en série avec **mémorisation des valeurs de mesure**, la conduite de dialogue et l'affichage d'erreur.

Caractéristiques principales et données techniques:

- 3000 mesures d'humidité et de température peuvent être **gardées en mémoire** avec l'heure et la date de leur prise.
- **Courbes caractéristiques de résistance mémorisées fermement pour 250 essences de bois, y compris courbe spéciale, reconnu par l'institut FMPA, pour charpente lamellée-collée.**
- Equipé d'une sortie pour un **PC ou une imprimante** pour traitement ultérieur des mesures ou édition directe sur imprimante.
- **Compensation automatique de la température du bois** au moyen d'une sonde de température ou par entrée manuelle de la température.
- **Evaluation statistique** des valeurs des mesure selon les valeurs minimum, maximum ou moyenne ainsi que l'écart type.
- **Alimentation en courant par pile de 9 V, soit par batterie rechargeable ou bloc secteur 12 V (facultatif).**
- **Dimensions:** longueur 190 × largeur 115 × hauteur 56 mm, poids sans accessoire: 460 g.

Électrodes connectables
pour l'humidité du bois: M 18, M 20, M 20-OF 15, M 20-HW 200/300
pour la température: OT 100, OTW 90, ET 10, ET 50, TT 30/40, LT 20, FT 2 jusqu'à FT 30

(voir pages 26–31)



Article No. 1430
(sans accessoire)

Article No. 2431*

Article No. 2432*

Article No. 2433*

Article No. 2434*

Article No. 2436*

Article No. 2438*

Article No. 2439*

*(appareils avec accessoire
selon liste des prix)

Appareil indicateur universel GANN HYDROMETTE UNI 1

Humidité des matériaux de construction^①

Humidité de l'air^②

Température^③

Instrument indicateur avec affichage numérique à cristaux liquides, conçu pour le branchement des électrodes de mesure actives.

MB 35^① Pour la mesure de l'humidité superficielle du béton.

Gamme de mesure: 2 à 8% d'humidité sur anhydre.

B 50^① Pour détecter de l'humidité dans des matériaux de construction en utilisant un procédé spécial.

Gamme de mesure 1: 0 à 199 digits pour l'indication du taux d'humidité avec table de classification.

Gamme de mesure 2: 0,3 à 8,5% d'humidité sur anhydre, avec table de conversion.

B 60^① Comme électrode B 50 mais avec avertisseur acoustique dans la plage de 20 à 140 digits.

Gamme de mesure: les mêmes que celles-ci de l'électrode B 50.

LB 70^① Comme électrode B 50, mais avec sonde extensible de 80 à 120 cm de longueur.

RF-T^② Pour la mesure rapide de l'humidité relative de l'air et de la température de l'air.

Gamme de mesure: 5 à 98% H.R. et -10 à 80°C.

RH-T^② Pour la mesure rapide de l'humidité relative de l'air et de la température de l'air.

Gamme de mesure: 5 à 98% HR et 0 à 70°C.

Mesure de l'humidité des matériaux de construction au moyen des isothermes de sorption.

IR 40^③ Pour la mesure rapide de température de surfaces en utilisant une sonde infra-rouge.

Gamme de mesure: -20 à +199,9°C.

PT 100^③ Pour la mesure rapide de température en utilisant un des dix palpeurs livrables.

Gamme de mesure: -199,9 à +600°C.

MH 34 Pour la mesure des humidités très élevées dans les bois résineux.

Gamme de mesure: 40 à 200% d'humidité.

Données techniques:

- Lecture directe par affichage numérique grand format à cristaux liquides, précision de lecture 0,1% ou 0,1 digits.
- Dimensions de l'appareil: longueur 140 × largeur 90 × hauteur 42/50 mm. Poids net 230 g sans accessoire.
- Alimentation par pile de 9 volts, désignation internationale IEC 6 F 22, ou par batterie rechargeable (facultatif).

Électrodes connectables

pour l'humidité des matériaux de construction: MB 35, B 50, B 60, LB 70, RF-T 31, RF-T 36, RH-T 37

pour l'humidité de l'air: RF-T 28, RF-T 31, RF-T 32, RF-T 36, RH-T 37

pour la température: IR 40, OT 100, OTW 90, ET 10, ET 50, TT 30/40, LT 20, FT 2 à FT 30

pour l'humidité du bois: (MH 34, électrode spéciale, seulement pour des humidités très élevées!)

(voir pages 26-32)



Article No. 1550
(sans accessoire)

Article No. 2550*
Article No. 2551*
Article No. 2552*
Article No. 2553*

*(appareils avec accessoire
selon liste des prix)

Instrument de mesure universel **GANN HYDROMETTE UNI 2**

Humidité des matériaux de construction^①

Humidité de l'air^②

Température^③

Instrument indicateur avec affichage numérique à cristaux liquides, conçu pour le branchement des électrodes de mesure actives.

MB 35^① Pour la mesure de l'humidité superficielle du béton.

Gamme de mesure: 2 à 8% d'humidité sur anhydre.

B 50^① Pour détecter de l'humidité dans des matériaux de construction en utilisant un procédé spécial.

Gamme de mesure 1: 0 à 199 digits pour l'indication du taux d'humidité avec table de classification.

Gamme de mesure 2: 0,3 à 8,5% d'humidité sur anhydre, avec table de conversion

B 60^① Comme électrode B 50 mais avec avertisseur acoustique dans la plage de 20 à 140 digits.

Gamme de mesure: les mêmes que celles-ci de l'électrode B 50.

LB 70^① Comme électrode B 50, mais avec sonde extensible de 80 à 120 cm de longueur.

^① Equipé en supplémentaire avec circuit de mesure à résistance pour la mesure de l'humidité des matériaux de construction. Gamme de mesure: 0 à 80 digits, avec graphique spécial pour convertir la lecture en pourcentage d'humidité.

RF-T^② Pour la mesure rapide de l'humidité relative de l'air et de la température de l'air.

Gamme de mesure: 5 à 98% H.R. et -10 à 80 °C.

RH-T^② Pour la mesure rapide de l'humidité relative de l'air et de la température de l'air.

Gamme de mesure: 5 à 98% HR et 0 à 70 °C.

Mesure de l'humidité des matériaux de construction au moyen des isothermes de sorption.

IR 40^③ Pour la mesure rapide de température de surfaces en utilisant une sonde infra-rouge.

Gamme de mesure: -20 à +199,9 °C.

PT 100^③ Pour la mesure rapide de température en utilisant un des dix palpeurs livrables.

Gamme de mesure: -199,9 à +600 °C.

MH 34 Pour la mesure des humidités très élevées dans les bois résineux.

Gamme de mesure: 40 à 200% d'humidité.

Caractéristiques techniques:

- Lecture directe par affichage numérique grand format à cristaux liquides, précision de lecture 0,1% ou 0,1 digits.
- Dimensions de l'appareil: longueur 140 × largeur 90 × hauteur 42/50 mm. Poids net 230 g sans accessoire.
- Alimentation par pile de 9 volts, ou par batterie rechargeable (facultatif).

Électrodes connectables

pour l'humidité de matériaux de construction: M 35, B 50, B 60, LB 70, RF-T 31, RF-T 36, RH-T 37, M 6, M 6-150, M 6-250, M 6-Bi 200/300, M 20, M 20-OF 15, M 20-Bi 200/300, M 21-100/250, M 25 pour l'humidité de l'air: RF-T 28, RF-T 31, RF-T 32, RF-T 36, RH-T 37

pour la température: IR 40, OT 100, OTW 90, ET 10, ET 50, TT 30/40, LT 20, FT 2 jusqu'à FT 30

pour l'humidité du bois: (MH 34, électrode spéciale, seulement pour des humidités très élevées!)

(voir pages 26-32)



Article No. 1670
(sans accessoire)

Article No. 2670*
Article No. 2675*
Article No. 2680*
Article No. 2681*
Article No. 2682*
Article No. 2683*
Article No. 2685*

*(appareils avec accessoire
selon liste des prix)

Humidimètre électronique à quatre fonctions **GANN HYDROMETTE RTU 600**

Humidité du bois Humidité des matériaux de construction Humidité de l'air Température

Appareil de mesure quadruple pour la mesure de l'**humidité du bois**, de l'**humidité des matériaux de construction**, de l'**humidité de l'air** et de la **température**, avec affichage à cristaux liquides, sélection universelle des essences de bois et compensation automatique de la température de -10 à 90°C. Utilisable avec les électrodes actives

- **B 50, B 60 et LB 70** pour mesure et indication de l'humidité en matériaux de construction,
- **MB 35** pour mesure en surface de l'humidité sur béton,
- **MH 34** pour mesure des valeurs d'humidité élevées (40 - 200 %) en bois résineux,
- **IR 40** pour saisie de la température en surface, des ponts thermiques et du point de rosée,
- **RF-T 28, RF-T 31, RF-T 32, RF-T 36 et RH-T 37** pour mesure de l'humidité de l'air et de la température de l'air, et tous les **capteurs de température figurant sous désignation Pt 100** dans nos prospectus avec les étendues de mesure caractéristiques suivantes:

Gammes de mesure de l'appareil:

Humidité du bois: 4 à 100 % d'humidité

40 à 200% d'humidité en bois résineux en utilisant l'électrode MH 34.

Humidité du matériau

de construction: 0 à 80 digits, conversion en % d'humidité par échelle graphique.

0 à 199 digits pour l'indication du taux d'humidité en utilisant l'électrode B 50, B 60 ou LB 70 avec table de classification.

0,3 à 8,5 % sur anhydre avec table de conversion en utilisant l'électrode B 50, B 60 ou LB 70 (0,3 à 6,5 % CM)

2 à 8 % sur anhydre, pour la mesure des surfaces de béton en utilisant l'électrode MB 35

Mesure de l'humidité des matériaux de construction au moyen des isothermes de sorption avec l'électrode RH-T 37.

Humidité de l'air: 5 à 98 % H.R. avec les sondes RF-T et RH-T

Température:

- **200 à +600 °C** avec palpeur Pt 100

- **20 à +199,9 °C** avec la sonde pyrométrique à infrarouges pour surfaces IR 40.

- **10 à +80 °C** avec les sondes RF-T.

0 à 70 °C avec les sondes RH-T.

Le meilleur appareil de son genre, l'**HYDROMETTE RTU 600** est le résultat de plus de 50 années d'expérience dans les mesures d'humidité et de température. Il a été spécialement conçu pour architectes, entrepreneurs de bâtiment et tous spécialistes demandant des mesures précises afin d'éviter, ou de contrôler l'étendue, d'éventuelles avaries. Cet appareil est aussi idéal pour le contrôle du séchage, soit artificiel, soit naturel, du bois. L'**HYDROMETTE RTU 600** incorpore un système électronique à 4 circuits pour des mesures rapides et précises. Les quatre domaines de mesure intégrés assurent l'exécution de tâches de mesure qui jusqu'à présent ne pouvaient être entièrement maîtrisées qu'au moyen de plusieurs appareils différents.

Caractéristiques principales et données techniques:

- **Humidimètre et thermomètre**, maniable, pour mesures rapides, soit individuelles, soit en série; longueur 180 × largeur 115 × hauteur 53 mm. Poids sans accessoire: 390 g.
- **Lecture digitale** par LCD. Précision de lecture 0,1% ou 0,1 °C.
- **Étalonnage automatique**, – ne nécessitant aucun réglage manuel.
- **Sélecteurs** pour correction automatique la plus précise pour plus de 300 essences de bois.
- **Compensation de température** lors de la mesure de l'humidité du bois (-10 à +90 °C).
- **Mesures précises et rapides** de l'humidité des matériaux de construction (plâtre, enduit, béton, etc.), selon le principe de résistivité.
- **Mesure non-destructive des matériaux de construction** avec les électrodes actives B 50, B 60 et LB 70.
- **Mesures rapides de température** par utilisation de résistance de mesure Pt 100 selon la technique à 4 conducteurs.
- **Alimentation** par pile de 9 volts, désignation internationale IEC 6 F 22, soit par batterie rechargeable (facultatif).

Électrodes connectables

pour l'humidité du bois: M 18, M 20, M 20-OF 15, M 20-HW 200/300, MH 34

pour l'humidité de matériaux de construction: M6, M 6-150, M 6-250, M 6-Bi 200/300, M 20, M 25, M 20-OF 15, M 20-Bi 200/300, M 21- 100/250, MB 35, B 50, B 60, LB 70, RF-T 31, RF-T 36, RH-T 37

pour l'humidité de l'air: RF-T 28, RF-T 31, RF-T 32, RF-T 36, RH-T 37

pour la température: IR 40, OT 100, OTW90, ET 10, ET 50, TT 30/40, LT 20, FT 2 jusqu'à FT 30

(voir pages 26 – 32)



Appareil de mesure multifonctionnel à microprocesseur GANN HYDROMETTE M 4050

Humidité du bois Humidité des matériaux de construction Humidité de l'air Température

La version **HYDROMETTE M 4050**, appareil de mesure électronique destiné aux opérations de mesure relatives à l'humidité du bois, de la construction et de l'air ainsi qu'à la température, a été conçue et réalisée suivant la technique des microprocesseurs, avec mémorisation de données et possibilité de raccordement à un ordinateur personnel ou à une imprimante, affichage à cristaux liquides à 4 lignes avec représentation matricielle, compensation de température entièrement automatique, courbes d'étalonnage mises en mémoire inaltérable pour 250 essences de bois y compris courbe spéciale, reconnu par l'institut FMPA, pour charpente lamellé-collé. Courbes d'étalonnage mises en mémoire inaltérable pour de nombreux matériaux de construction avec affichage direct du pourcentage en poids, et avec électrodes actives connectables.

- **B 50, B 60 et LB 70** pour mesure et indication de l'humidité en matériaux de construction,
- **MB 35** pour mesure en surface de l'humidité sur béton,
- **MH 34** pour mesure des valeurs d'humidité élevées (40 – 200 %) en bois résineux,
- **IR 40** pour saisie de la température en surface, des ponts thermiques et du point de rosée,
- **RF-T 28, RF-T 31, RF-T 32, RF-T 36 et RH-T 37** pour mesure de l'humidité de l'air et de la température de l'air, et tous les **capteurs de température figurant sous désignation Pt 100** dans nos prospectus avec les étendues de mesure caractéristiques suivantes:

Humidité du bois

Étendue de mesure 1: 4 à 100 % d'humidité du bois, avec plus de 250 courbes caractéristiques pour correction entièrement automatique suivant les essences de bois et pour compensation de température automatique

Étendue de mesure 2: 40 à 200 % d'humidité du bois en résineux avec électrode active MH 34

Humidité de la construction

Étendue de mesure 1: 0,5 à 25% d'humidité du poids (0,5 à 12 % CM) en matériaux de construction pris, avec affichage direct du pourcentage en poids suivant la nature respective du matériau

Étendue de mesure 2: 0 à 199 chiffres (digits) affectés à la mesure de l'humidité de la construction (étendue de scrutation), avec électrode active B 50, B 60 ou LB 70, spécification de l'humidité par tableau

Étendue de mesure 3: 0,3 à 11% d'humidité du poids (0,3 à 10 % CM) en matériaux de construction pris, avec électrode active B 50, B 60 ou LB 70, avec **affichage direct** suivant la nature respective du matériau

Article No. 1400
(sans accessoire)

Article No. 2400*
Article No. 2406*
Article No. 2407*
Article No. 2408*
Article No. 2409*

*(appareils avec accessoire selon liste des prix)

Étendue de mesure 4: 2 à 8 % d'humidité du poids (0,4 à 5,5 % CM) sur surfaces en béton, avec électrode active MB 35, avec affichage direct de l'humidité du béton

Étendue de mesure 5: 0,2 à 3,2 % (pourcentage en poids) en matériaux de construction pris, avec toutes les électrodes actives RF-T et RH-T, avec affichage direct des isothermes de sorption convertis suivant la nature respective du matériau

Humidité de l'air

Étendue de mesure 1: 5 à 98 % d'humidité relative de l'air, avec toutes les électrodes actives de la série des types RF-T et RH-T

Température

Étendue de mesure 1: -30 à +169,9°C avec plus de 10 différents types de capteur Pt 100

Étendue de mesure 2: 0 à +169,9°C avec capteur infrarouge IR 40 de température en surface

Étendue de mesure 3: -10 à +80°C avec capteur RF-T, 0 à 70 °C avec capteur RH-T

Nous avons produit le – **GANN HYDROMETTE M 4050** –, incontestablement une réalisation du plus haut niveau, en tirant profit de notre expérience et de nos acquis depuis plus de 50 ans dans le domaine de la mesure de l'humidité et de la température, cette version étant spécialement destinée aux **experts de la construction**, aux **architectes**, aux **entreprises de construction de logements** et à tous ceux qui, sur la base d'opérations de mesure exécutées de façon optimale, veulent prévenir les réclamations ou s'assurer de mesures précises.

L'appareil **HYDROMETTE M 4050** comporte un **système de mesure hautement perfectionné à commande par microprocesseur**, ce qui permet de procéder à des opérations de mesure précises et rapides. Cet appareil de mesure à microprocesseur offre les caractéristiques techniques suivantes: affichage à cristaux liquides sur visuel grande dimension à 4 lignes avec représentation matricielle, mémorisation de données avec date et heure, diverses fonctions statistiques, gestion de dialogue, messages d'erreur, conversion entièrement automatique des valeurs relatives à l'humidité, plus de 250 courbes caractéristiques du bois, compensation automatique de la température du bois par capteur ou par entrée manuelle, et interface pour raccordement direct à l'imprimante ou pour transfert de données à un ordinateur personnel.

Les 10 domaines de mesure intégrés assurent l'exécution de tâches de mesure qui jusqu'à présent ne pouvaient être entièrement maîtrisées qu'au moyen de plusieurs appareils différents.

La documentation optimale et l'impression des valeurs mesurées, aussi sur les lieux mêmes des opérations de mesure, ou la copie des données sur ordinateur personnel, constituent des éléments qui permettent de produire des pièces justificatives et des expertises de façon notablement plus tangible et significative.

Caractéristiques principales et données techniques:

- **Mémorisation de la valeur mesurée** respectivement pour 3000 valeurs de température et d'humidité du bois, avec date et heure.
- **Courbes caractéristiques** mises en mémoire inaltérable **pour 250 essences de bois**.
- **Opération non-destructive de mesure de l'humidité de la construction** avec électrodes actives **B 50, B 60 et LB 70**.
- **Ordinateur personnel ou imprimante** directement connectable pour traitement ultérieur ou pour impression des données.
- **Compensation de température automatique** des valeurs de mesure relatives à l'humidité du bois au moyen d'un capteur connectable de température du bois ou par entrée manuelle.
- **Analyse statistique** des valeurs mesurées en fonction de la valeur minimale, maximale ou moyenne, ainsi qu'en fonction de l'écart-type.
- Livraison avec **alimentation en courant** par pile 9 V monobloc, accumulateur 9 V ou bloc secteur d'alimentation 12 V (accessoire spécial).
- **Dimensions:** longueur 190 x largeur 115 x hauteur 56 mm. Poids sans accessoire: 460 g.

Électrodes connectables pour l'humidité du bois: M 18, M 20, M 20-OF 15, M 20-HW 200/300, MH 34
pour l'humidité des matériaux de construction: M 6, M 6-150, M 6-250, M 6-Bi 200/300, M 20, M 20-OF 15, M 20-Bi 200/300, M 25, M 21-100/250, MB 35, B 50, B 60, LB 70, RF-T 31, RF-T 36, RH-T 37
pour l'humidité de l'air: RF-T 28, RF-T 31, RF-T 32, RF-T 36, RH-T 37
pour la température: IR 40, OT 100, OTW 90, ET 10, ET 50, TT 30/40, LT 20, FT 2 jusqu'à FT 30

(voir pages 26 – 32)

Appareil de mesure d'humidité de la construction – procédé CM – **GANN HYDROMAT CM-B**

Humidité de la construction



Étendue de mesure: **0,14 à 22,9 % CM** – par l'intermédiaire du tableau de conversion –
0,3 à 7,5 % CM – directement, par lecture au manomètre –

Le nouveau «GANN Hydromat CM», conçu suivant le procédé au carbure de calcium, est destiné à la mesure de l'humidité en matériaux de construction pris ou durcis, et diverses autres matières. Nombre d'associations professionnelles recommandent, pour les opérations de mesure spécifiques à leur branche, cette méthode, connue dans la pratique depuis des années, au même titre que les procédés basés sur les mesures électriques.

L'appareil «Hydromat CM» est d'un emploi simple et pratique. Il est possible, à l'aide de l'instrumentation contenue dans le coffret «tout prêt», de procéder directement à toutes les mesures sur le produit sous examen et d'obtenir ainsi rapidement les informations sur son état d'humidité.

On peut ainsi décider immédiatement de la suite des opérations, compte tenu de la maturation («aptitude à couvrir») présentée par la chape de nivellement (revêtement de sol coulé) ou l'enduit en surface de paroi.

Caractéristiques principales et données techniques:

- Structure particulièrement compacte de la bouteille à pression
- Fond de bouteille à forme spécialement adaptée
- Fixation pour couvercle (avec manomètre), avec réglage variable (facilité et exactitude de la lecture)
- Faible quantité de portion d'essai à mettre en œuvre (par exemple: 20/50 g)
- Dimensions du coffret (environ): haut. 380 mm x larg. 430 mm x prof. 130 mm
- Poids du coffret (complet): 7,1 kg (environ)



Article No. 2900

(version de base; pour les accessoires, voir notre liste des prix)

Pour autres versions avec coffret en bois et/ou balance digitale, voir notre liste des prix

Appareil de mesure d'humidité de la construction – procédé CM – **GANN HYDROMAT CM-P**

Humidité de la construction



Étendue de mesure: 0,14 à 22,9 % CM
0,3 à 7,5 % CM

– par l'intermédiaire du tableau de conversion –
– directement, par lecture au manomètre –

Le nouveau «GANN Hydromat CM-P» présente les mêmes caractéristiques techniques que la version «CM-B» (Article N° 2900).

L'instrumentation en coffret, cependant plus complète, comporte, entre autres, l'indicateur d'humidité «Hydromette Compact B», ce qui présente les avantages suivants: réduction du nombre de mesures ponctuelles nécessaires, exploration rapide et fiable de surfaces étendues, et sûreté de contrôle nettement améliorée. L'appareil de contrôle préliminaire travaille en essais non-destructifs au moyen de l'émission d'un champ à haute fréquence.

Avec le mortier à main, pratique d'emploi, on peut broyer directement le produit sous examen dans la bouteille à pression et en assurer rapidement la préparation dans des conditions le mettant à l'abri de l'humidité.

On peut ainsi décider immédiatement de la suite des opérations, compte tenu de la maturation («aptitude à couvrir») présentée par la chape de nivellement (revêtement de sol coulé) ou l'enduit en surface de paroi.

Caractéristiques principales et données techniques:

- Structure particulièrement compacte de la bouteille à pression
- Fond de bouteille à forme spécialement adaptée
- Fixation pour couvercle (avec manomètre), avec réglage variable (facilité et exactitude de la lecture)
- Faible quantité de portion d'essai à mettre en œuvre (par exemple: 20/50 g)
- Dimensions du coffret (environ): haut. 380 mm × larg. 430 mm × prof. 130 mm
- Poids du coffret (complet): 8,2 kg (environ)



Article No. 2900

(version «Premium»; pour les accessoires, voir notre liste des prix)

Pour autres versions avec coffret en bois et/ou balance digitale, voir notre liste des prix



Boîtier de transport robuste en bois

Permet le stockage et le transport des analyseurs d'humidité Hydromat CM GANN, avec insert embouti profond et couvercle 450 × 330 × 130 mm environ

Article No. 5086



100 ampoules carbure de calcium CA 7

Emballage «grande capacité», pour équipement ultérieur, construction stable en carton dur

Article No. 3621



20 ampoules carbure de calcium CA 7

Emballage d'échange

Article No. 3620



10 ampoules «eau d'essai» pour contrôle

Pour contrôle d'étanchéité de la bouteille à pression et contrôle fonctionnel du manomètre

Article No. 3626



Poids «essai et contrôle» M 1 – 20

Pour contrôle de la balance à ressort (20 g)

Article No. 3645



Poids »essai et contrôle» M 2 – 100

Pour contrôle de la balance électronique (100 g)

Article No. 3643



(image exemplaire)

Balance électronique

Munie d'un écran d'affichage numérique à cristaux liquides (LCD), elle est conçue pour un fonctionnement sous pile, avec une plage de pesée jusqu'à 200 g et une résolution de 0,1 g.

Article No. 3642



Mortier à main

Pour préparation – rapide et à l'abri de l'humidité – de la portion d'essai en bouteille à pression CM, avec couvercle de fermeture.

Article No. 3630



Billes en acier spécial

Paquet de rechange, avec jeu de 3 billes

Article No. 3615



Joints pour manomètre

Paquet de rechange à 5 pièces

– joints plats, en cuivre, Ø 18 × 13 × 1 mm, pour manomètre en acier spécial ou tous appareils fournis à partir Juillet 2002

Article No. 3613



– joints ronds (joint torique)

Ø 16 × 13 × 3 mm pour manomètre de Bourdon (à spire métallique) en ABS (fourni jusqu'à Juin 2002)

Article No. 3614



Joints entre goulot et couvercle de bouteille

Paquet de rechange à 5 pièces

Article No. 3612



Enregistreurs de mesures des données «humidité de l'air» et «température»

Collecteurs de données GANN KLIMA I-II

| Humidité de l'air | Température |
|-------------------|-------------|
|-------------------|-------------|

| | |
|----------------------|---|
| Étendue de mesure: | Humidité relative de l'air : 15 à 98 %, température -5 à +60 °C |
| Capacité de mémoire: | 2000 valeurs de mesure respectivement par canal, avec relevé date-heure |

| | |
|--------------------|---|
| Cadence de mesure: | Réglage de 5 secondes à 6 heures – commande par PC |
| Limites Min/Max: | Réglage commandé par PC, signalisation indiquée par DEL |

Appareil idéal pour la surveillance de l'humidité de l'air et de la température dans les locaux à usage d'habitation ou de travail, en musées, entrepôts de marchandises, etc. **Non approprié aux applications à l'air libre ou sous conditions d'humidité permanente de taux élevé.**

KLIMA I: Enregistreur portable, avec capteur intégré pour température et humidité de l'air, interface pour PC et pile lithium longue durée **Article No. 9700**

KLIMA II: Enregistreur portable, avec affichage numérique LCD et capteur intégré pour température et humidité de l'air, interface pour PC et pile lithium longue durée **Article No. 9720**

Collecteur de données GANN KLIMA II - KT

Appareil conçu particulièrement pour la mesure de température au cœur du bois pendant traitement calorifique du bois utilisé pour la préparation de palettes ou autre matériel d'emballage en bois. L'instrument portatif est muni d'une sonde de température avec câble de raccordement de 10 m de longueur et d'une interface de connexion vers PC.

| | |
|----------------------|---|
| Gamme de mesure: | -5 à +80 °C en pointe de sonde |
| Capacité de mémoire: | 2000 valeurs de mesure respectivement par canal, avec relevé date-heure |
| Cadence de mesure: | Réglage de 5 secondes à 6 heures – commande par PC |
| Limites Min/Max: | Réglage commandé par PC, signalisation indiquée par DEL |

Logiciel pour collecteur de données KLIMA I-II

Progiciel DIALOG D Plus

Pour transmission des valeurs de mesure enregistrées avec les collecteurs de données KLIMA I-II à un PC compatible IBM, pour évaluation et impression, complet avec CD-ROM et câble de connexion MK 24, programme exécutable sous Windows 95, 98, ME, 2000, NT et XP. **Article No. 6082**



Électrodes pour la mesure de l'humidité du bois



Électrode à enfoncer M 20

Pour la mesure en profondeur de l'humidité de bois jusqu'à une épaisseur d'environ 50 mm. Le corps de l'électrode en plastique dur permet l'enfoncement au maillet.

Conçue pour l'utilisation des pointes de 16 mm et de 23 mm de longueur.

Article No. 3300

Jeu de mise d'équipement à niveau M 20-DS16

Pour mesure d'humidité du bois, jusqu'à une épaisseur de bois de 30 mm, avec pointes de mesure extrafines (1,6 mm Ø)

Composition de l'article: 2 écrous borgnes (3530) et 50 pointes de rechange (4600)

Article No. 4310

Pastilles de mesure des surfaces M 20-OF15

Pour des mesures d'humidité avec les électrodes M 20 et M 18 sur des surfaces et placages sans dommages pour l'objet mesuré. Action en profondeur env. 3 mm

Article No. 4315



Électrode active MH 34

avec circuit de mesure intégré, pour la mesure des humidités élevées dans les bois résineux, en particulier au stockage dans l'eau et au triage du bois scié frais avant le séchage artificiel.

Non appropriée au bois dur.

Gamme de mesure: 40 à 200 % d'humidité

Article No. 3370



Électrode à percussion M 18

Pour la mesure des bois en profondeur jusqu'à une épaisseur d'environ 180 mm. Conçue pour l'utilisation des pointes de 40 mm et de 60 mm de longueur.

Article No. 3500

Pointes spéciales, isolées par Teflon, de 45 mm (**Article No. 4550**) ou de 60 mm (**Article No. 4500**) livrables sur demande pour effectuer des mesures dans une couche ou zone précise du bois.

Paire de pointes pour l'électrode à enfoncer M 20-HW

Pour la mesure de l'humidité des copeaux, laine de bois, piles de placage, etc. Les pointes sont non isolées.

Longueur 200 mm **Article No. 4350**

Longueur 300 mm **Article No. 4355**

(seulement utilisable en liaison avec l'électrode M 20)



200 mm/300 mm

Électrodes pour la mesure de l'humidité des matériaux de construction



Électrode à enfoncer M 20

Pour la mesure en profondeur de l'humidité des matériaux de construction peu durs tels que plâtre, enduit etc. Le corps de l'électrode en plastique dur permet l'enfoncement au maillet. Conçue pour l'utilisation des pointes de 16 mm et de 23 mm de longueur

Article No. 3300

Pastilles de mesure des surfaces M20-OF15

Pour des mesures d'humidité avec l'électrode M 20 sur des surfaces sans dommages pour l'objet mesuré. Action en profondeur env. 3 mm

Article No. 4315



Électrodes à pointe M 6

Pour la mesure de l'humidité des matériaux de construction (plâtre, mortier, chapes, etc.) avec pointes de 23 mm, de 40 mm et de 60 mm de longueur (seulement en liaison avec la pâte de contact).

Article No. 3700

Paire d'électrodes à plat M6-Bi 200/300

Pour opérations de mesure de matériaux isolants et de chapes dans les joints flottants et les joints de bordure (isolées sur la queue)

10 × 0,8 × 200 mm

Article No. 3702

10 × 0,8 × 300 mm

Article No. 3703

(emploi exclusivement en liaison avec paire d'électrodes M 6)

200 mm/300 mm



Paire d'électrodes à balai M 25

en acier inox, pour la mesure de l'humidité de matériaux durs et tendres sans moyen de contact supplémentaire. Profondeur de mesure jusqu'à 100 mm

Article No. 3740

Paire de pointes pour l'électrode à enfoncer M 20-Bi 200/300

Pour la mesure, au travers d'un panneau ou d'une cloison, d'un matériau non apparent. Les pointes sont isolées et de

200 mm de longueur **Article No. 4360**

300 mm de longueur **Article No. 4365**

(seulement utilisable en liaison avec l'électrode M 20)

200 mm/300 mm



100 mm/250 mm

Électrodes à profondeur M21-100/250

Pour la mesure de l'humidité de tous matériaux de construction, seulement en liaison avec la pâte de contact.

Pour profondeurs jusqu'à 100 mm

Article No. 3200

Pour profondeurs jusqu'à 250 mm

Article No. 3250

Pointes d'électrodes à enficher M 6-150/250

Sondes extrêmes pour opérations de mesure de l'humidité dans les matériaux de construction ou les matériaux isolants par joints flottants ou par croisement de carreaux, non isolées.

150 × 3 mm Ø

Article No. 3706

250 × 2 mm Ø

Article No. 3707

(emploi avec électrodes M 6 et M 20)

150 mm/250 mm

Électrodes actives pour la mesure de l'humidité des matériaux de construction



Électrode active MB 35

avec circuit de mesure intégré, pour la détermination de l'humidité en surface du béton, en particulier avant l'application des colles. Profondeur de mesure env. 2 à 5 mm.

Gamme de mesure: 2 à 8 % d'humidité (lecture directe).

Article No. 3770



Électrode active B 50

avec circuit de mesure intégré, destinée à la localisation de manière non destructive des concentrations d'humidité dans des matériaux de construction et pour mettre en évidence la répartition d'humidité dans les murs, plafonds et planchers. L'électrode produit un champ de haute fréquence concentré avec un effet en profondeur jusqu'à 120 mm.

Gammes de mesure: 0 à 199 chiffres (digits) (étendue de scrutation). Spécification de l'humidité par tableau
0,3 à 8,5% d'humidité du poids (0,3 à 8,5 % CM), conversion respectivement suivant matériau par tableau

Article No. 3750



Électrode active B 60

avec circuit de mesure intégré, destinée à la localisation de manière non destructive des concentrations d'humidité dans des matériaux de construction et pour mettre en évidence la répartition d'humidité dans les murs, plafonds et planchers. L'électrode produit un champ de haute fréquence concentré avec un effet en profondeur jusqu'à 120 mm. Avec dispositif de réglage incorporé de valeur limite de 20 à 140 chiffres (digits) et avec générateur de signal acoustique.

Gammes de mesure: 0 à 199 chiffres (digits) (étendue de scrutation). Spécification de l'humidité par tableau
0,3 à 8,5% d'humidité du poids (0,3 à 8,5 % CM), conversion respectivement suivant matériau par tableau

Article No. 3760

Électrodes actives pour la mesure de l'humidité des matériaux de construction



Électrode active LB 70

Utilise une technique de détection **non-destructive** et de répartition de l'humidité, d'une part, en plafonds, murs et fondations et, d'autre part, en autres matériaux de construction solidifiés.

Utilisable avec les Hydromettes M 4050, RTU 600, HB 30, UNI 1 et UNI 2.

Sonde télescopique extensible: longueur comprise entre 80 et 120 cm.

Gammes de mesure: 0–199 digits, 0,3 à 8,5 % du poids ou 0,3 à 6,5 % CM.

Article No. 3755



Électrode active RH-T 37

Permet la mesure de la température de l'air, de l'humidité de l'air et de l'activité d'eau ou de l'humidité d'équilibre de matériaux en vrac ou solides, tels ceux utilisés en maçonnerie. Cette électrode permet de déterminer, au moyen **d'isothermes de reprise d'humidité (sorption)**, si l'état de solidification des matériaux de construction d'un ouvrage permet la poursuite des travaux. Utilisable avec les Hydromettes M 4050, RTU 600, HB 30, UNI 1 et UNI 2.











Sonde: 150 × Ø 5 mm.

Gamme de mesure: 0 à 70 °C et 5 à 98 % HR.

Article No. 3140

Électrodes pour la mesure de la température

Capteurs de température Pt 100

| | | |
|--|----------------|--|
|  | ET 10 | Sonde pyrométrique robuste à plongée pour matières solides, produits en vrac et liquides, longueur de tige 100 mm, Ø 3 mm, gamme de mesure: -50 à +250 °C Article No. 3165 |
|  | TT 40 | Sonde pyrométrique robuste à immersion et pour gaz de fumée à longue tige, longueur de tige 480 mm, Ø 5 mm, gamme de mesure: -50 à +350 °C Article No. 3180 |
|  | LT 20 | Sonde pyrométrique à réaction rapide pour air/gaz , à longue tige, longueur de tige 480 mm, Ø 5 mm, gamme de mesure: -20 à +200 °C Article No. 3190 |
|  | TT 30 | Sonde pyrométrique robuste à immersion et pour gaz de fumée , à tige courte, longueur de tige 230 mm, Ø 3 mm, gamme de mesure: -50 à +350 °C Article No. 3185 |
|  | ET 50 | Sonde pyrométrique à réaction rapide pour air/gaz, matières solides tendres, produits en vrac et liquides, longueur de tige 120 mm, Ø 3,0/2,3 mm, gamme de mesure: -50 à +300 °C Article No. 3160 |
|  | OTW 90 | Sonde pyrométrique coudée spéciale pour surfaces , p. ex. pour presses à plaquer, etc., longueur de tige 100 mm, Ø 5 mm, gamme de mesure: -50 à +250 °C Article No. 3175 |
|  | OT 100 | Sonde pyrométrique à ressort pour surfaces de faible masse, p. ex. pour surfaces de murs, etc., longueur de tige 110 mm, Ø 5 mm, gamme de mesure: -50 à +250 °C Article No. 3170 |
|  | OTW 480 | Capteur spécial de température en surface , coudé, par exemple (entre autres) pour presses à plaquer (industrie du bois), avec tube de capteur d'une longueur de 480 mm, Ø 5 mm. Gamme de mesure: -50 à +600 °C Article No. 3176 |
|  | TT 480 | Capteur à immersion et pour gaz de fumée , construction robuste, avec tube de capteur d'une longueur de 480 mm, Ø 5 mm. Gamme de mesure: -50 à +600 °C Article No. 3181 |
|  | TT 600 | Capteur à immersion et pour gaz de fumée , construction robuste, avec tube de capteur d'une longueur de 600 mm, Ø 5 mm. Gamme de mesure: -50 à +600 °C Article No. 3182 |

Autres versions spéciales sur demande

Palpeurs flexibles Pt 100



Palpeur de température flexible FT

avec câble de connexion et fiche à 7 pôles, diamètre 5 mm, gamme de mesure: -20 à +120 °C

FT 2 avec câble de connexion de 2 m **Article No. 3195**

FT 5 avec câble de connexion de 5 m **Article No. 3196**

FT 10 avec câble de connexion de 10 m **Article No. 3197**

FT 20 avec câble de connexion de 20 m **Article No. 3198**

FT 30 avec câble de connexion de 30 m **Article No. 3199**



Sonde pyrométrique à infrarouges pour surface IR 40

Mesure de température sans contact entre -20 et +199,9°C, résolution 0,1°C, pouvoir émissif pré réglé de 95%, rapport distance/surface mesurée 2,5 :1 (Ø 45 mm à 100 mm), longueur de la sonde 185 mm, Ø 36 x 32 mm, câble spirale 400/1400 mm.

Un détecteur idéal pour dépister les **points thermiques**, déterminer la **température du point de rosée**, mesurer des pièces sous tension, en mouvement ou en vibration, mesurer des pièces de faible capacité thermique p. ex. en bois, en verre, en matériaux isolants, etc. ainsi que pour le repérage de la position des **serpentins de chauffage**.

Article No. 3150



Auto-collant de teinte noire matte IR 30/E 95

Ø 30 mm, et facteur émissif 95 pour la mesure de surface métallique par exemple.

Article No. 5833

Électrodes pour la mesure de l'humidité de l'air



Électrode spéciale RF-T 28

Pour la mesure rapide de l'humidité relative de l'air et de la température de l'air, complète avec câble de connexion.

Gamme de mesure: 7–98 % d'humidité relative et –10 à +80 °C.

Article No. 3155



Électrode active RH-T 37

Permet la mesure de la température de l'air, de l'humidité de l'air et de l'activité d'eau ou de l'humidité d'équilibre de matériaux en vrac ou solides, tels ceux utilisés en maçonnerie. Cette électrode permet de déterminer, au moyen d'isothermes de reprise d'humidité (sorption), si l'état de solidification des matériaux de construction d'un ouvrage autorise la poursuite des travaux. Utilisable avec les Hydromettes M 4050, RTU 600, HB 30, UNI 1 et UNI 2.

Sonde: 150 × Ø 5 mm.

Gamme de mesure: 0 à 70 °C et 5 à 98 % HR.

Article No. 3140



Électrode spéciale RF-T 36

Pour mesures semi-stationnaires de température et d'humidité de l'air, de l'activité de l'eau et de l'humidité d'équilibre dans espaces, magasins ou matériel solide (p. ex. enduit, béton, maçonnerie, etc.)

Gamme de mesure: 5–98 % H.R., –5 à +60 °C.

Article No. 3136



Sonde à enficher RF-T 31

Pour mesures d'humidité de l'air, de l'activité de l'eau et de l'humidité d'équilibre dans les produits en vrac et les matières solides, p. ex. les ouvrages de maçonnerie ou autres matériaux de construction. **Champ de mesure:** 7–98 % H.R., –10 à +80 °C. Diamètre 10 mm. Pointe du filtre fritté 32 mm de long.

Longueur d'enfichage 250 mm

Article No. 3131

Longueur d'enfichage 500 mm

Article No. 3132



Sonde à lame RF-T 32

Pour mesures d'humidité de l'air, de l'activité de l'eau et de l'humidité d'équilibre dans des piles de papier, de cuir, de tissus, de tabac, etc. **Champ de mesure:** 7–98 % H.R., –10 à +80 °C. Tige plate ovalisée env. 10 x 4 mm.

Longueur d'enfichage 250 mm

Article No. 3133

Longueur d'enfichage 500 mm

Article No. 3134



Électrode spéciale RF-T 36 T

données techniques comme RF-T 36 mais avec interface 20 mA pour température et humidité.

Article No. 3138

Accessoires pour appareils et électrodes



Sacoche plastique I
Pour Hydromette H 35, et HT 65
avec accessoire standard

Article No. 5051



Sacoche plastique IV
Pour Hydromette H 35, HT 65, UNI 1 et
UNI 2 avec accessoire standard et facultatif

Article No. 5084

Sacoche plastique V
Pour Hydromette HT 85 T, RTU 600,
M 2050 et M 4050 avec accessoire
standard et facultatif

Article No. 5085



Pâte de contact
Pour assurer un contact impeccable
entre les pointes d'une électrode et le
matériau de construction à mesurer. A
utiliser avec les électrodes M 6 et M 21.

Article No. 5400



Câble de connexion MK 8
Utilisable pour tous appareils et élec-
trodes. Longueur: 1 m
Article No. 6210



Câble de connexion MK 15
Câble à 7 pôles de raccordement et
de prolongement. Longueur: 1 m
Article No. 6710



Adaptateur BNC
Pour câbles de connexion des électro-
des, avec deux fiches de 4 mm pour
jonction au raccord BNC sur les
appareils «Hydromette».
Article No. 6050



Batterie avec rechargeur
Pour tous appareils.
Article No. 5100



Pâte thermoconductrice
Pour améliorer la transmission de la
chaleur dans le cas de surfaces ru-
gueuses ou lors de contacts difficiles.
Particulièrement recommandée pour la
sonde OT 100.
Article No. 5500



Auto-collant de teinte noire matte IR 30/E 95

Ø 30 mm, et facteur émissif 95 pour la mesure de surface métallique par exemple.

Article No. 5833



Capuchon-filtre

En bronze fritté comme protection sonde RF-T 28 en présence d'air et de poussières et pour des mesures de l'air à grande vitesse.

Article No. 3156



Adapteur de foreure/Manchon de maçonnerie

Avec tige de fermeture. Pour mesures d'humidité d'équilibre dans les ouvrages en maçonnerie ou d'autres matériaux de construction, à l'aide de la sonde à enficher RF-T 31.

Profondeur de foreure
j.q. 150 mm

Article No. 5615

Profondeur de foreure
j.q. 250 mm

Article No. 5625

Profondeur de foreure
j.q. 500 mm

Article No. 5650

Moyen d'aide aux essais



Sensorcheck

Récipient de contrôle et de tarage pour diverses valeurs d'humidité de l'air.

- pour électrode RF-T 28 **Article No. 5728**
- pour électrode RF-T 31 **Article No. 5731**
- pour électrode RF-T 32 **Article No. 5732**

Liquide de contrôle et de tarage pour toutes les électrodes RF-T, à employer avec le Sensorcheck. Jeu de 5 ampoules avec tampon, pour 5 tests ou ajustages

- **SCF 30** pour humidité entre 10 à 50 % r.F.

Article No. 5753

- **SCF 70** pour humidité entre 50 à 90 % r.F.

Article No. 5757

- **SCF 90** pour humidité entre 80 à 98 % r.F.

Article No. 5759



Étalon de contrôle

Pour le contrôle des appareils de mesure de l'humidité du bois, avec accessoire.

Article No. 6070



Étalon de contrôle

Pour le contrôle de l'élément de mesure de l'humidité de la construction, avec accessoire.

Article No. 6071



Étalon de contrôle

Pour le contrôle de l'élément de mesure de la température.

Article No. 6072



Imprimante et accessoire pour les Hydromettes M 2050 et M 4050



Imprimante thermique

Petite imprimante portable pour alimentation par le secteur ou bien par un accu pour imprimer sur place les valeurs de mesure obtenues par les Hydromettes M 2050 et M 4050, complète avec câble de connexion MK 23 et un rouleau de papier TDH 110, **mais sans accu.**

Article No. 9600



Assemblage de batterie 4.8

pour imprimante thermique TDH pour alimentation sur place.

Article No. 9610



Rouleau de papier TDH 110

pour imprimante thermique TDH.

Article No. 9640

Logiciel pour appareils **HYDROMETTE M 2050** et **M 4050**



Software d'application DIALOG M Plus

Programme pour la transmission des valeurs mesurées de l'Hydromette **M 2050** ou **M 4050** à un PC compatible IBM pour évaluation et édition sur imprimante, mémorisé sur CD, complet avec câble spécial MK 19 pour branchement sur un PC.

Programme exécutable sous Windows 95/98/ME/2000/NT et XP.

Article No. 6081

Programme de mise à jour (UPDATE)

du software d'application DIALOG (Article No. 6080) en version DIALOG M Plus, complet avec CD et manuel, mais sans câble de connexion MK 19.

Article No. 6086

Logiciel pour collecteur de données (**KLIMA I – II**)



Progiciel DIALOG D Plus

Programme PC pour transmission des valeurs de mesure, avec transfert des enregistreurs de mesures (collecteurs de données **KLIMA I – II**) à un PC compatible IBM, pour évaluation des valeurs et impression, complet avec CD, ainsi qu'avec câble de connexion PC (câble de connexion MK 24), programme exécutable sous Windows 95/98/ME/2000/NT et XP.

Article No. 6082

Programme de mise à jour (UPDATE)

Pour progiciel DIALOG (Article No. 6082), sur progiciel DIALOG D Plus, complet avec CD et manuel, cependant sans le câble de connexion MK 24.

Article No. 6087

Accessoires spéciaux pour appareils HYDROMETTE M 2050, M 4050 et collecteurs de données KLIMA I – II et KT



Bloc d'alimentation secteur 12

Pour 220 V/12 V = stabilisé. Indiqué pour des opérations d'une durée relativement longue exécutées pour les transmissions de données à un PC ou à une imprimante

Article No. 5150



9/25 broches

Câble de connexion MK 17

Avec contacts à 9/25 broches, pour le raccordement d'une imprimante à une interface sérieuse, par exemple, l'interface EPSON LX 300/400

Article No. 6950



Adaptateur PC à 9/25 broches

Pour raccordement du câble de connexion MK 19 à une entrée PC sérieuse à 25 broches

Article No. 6910



9/9 broches

Câble de connexion MK 19

Avec contacts à 9/9 broches, pour le raccordement d'un PC compatible IBM

Article No. 6900



Câble de connexion MK 24

Câble spécial pour le raccordement des enregistreurs de mesure «KLIMA I – II» à un PC compatible IBM

Article No. 6940



9/9 broches

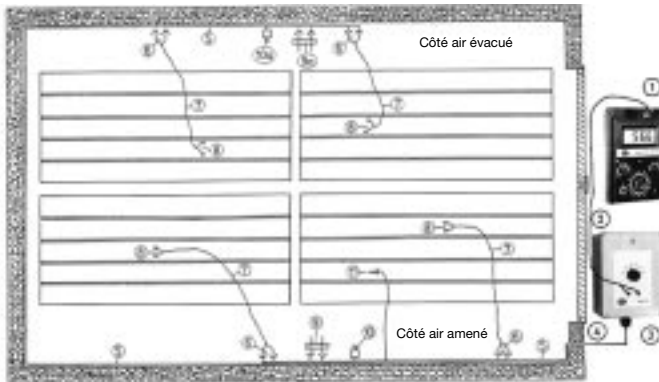
Câble de connexion MK 23

Avec contacts à 9/9 broches, pour le raccordement des appareils M 2050 et M 4050 à l'imprimante thermique TDH

Article No. 6930

Surveillance du séchage à l'aide des Hydromettes HT 85 T, RTU 600, M 2050 et M 4050

Exemple de disposition des postes de mesure pour humidité du bois, humidité d'équilibre et température dans le séchoir



- 1 **Appareil à mesurer l'humidité du bois** HT 85 T, RTU 600, M 2050 ou M 4050.
- 2 **Câble de mesure** MK 8 (humidité du bois et humidité d'équilibre) ou MK 15 (température) pour la jonction du commutateur de postes de mesure et de l'appareil de mesure.
- 3 **Commutateur de postes de mesure** TKMU-6
- 4 Passe-câble (étancher côté intérieur)
- 5 **Câble de raccordement pour postes de mesure** (câble spécial posé à demeure en n'importe quelle longueur désirée, standard 10 m)
- 6 **Prises murales** pour les postes de mesure de l'humidité du bois.
- 7 **Câbles pour les postes de mesure** (câble spécial non posé, disponible en n'importe quelle longueur désirée avec fiches aux deux extrémités, standard 4 m).
- 8 **2 électrodes à enfoncer**, pour la saisie de l'humidité du bois, longueur standard 10, 15 et 25 mm.
- 9 **Prise murale pour poste de mesure** avec palpeur pour l'humidité d'équilibre du bois, à monter du côté air amené dans la pile de bois.
- 9 a **Prise murale pour poste de mesure** avec palpeur pour l'humidité d'équilibre du bois, pour fonctionnement réversible, à monter côté air évacué.
- 10 **Palpeur pyrométrique** pour côté air amené.
- 10 a **Palpeur pyrométrique** pour côté air évacué ou mode réversible.
- 11 **Palpeur pour température** interne du bois.



③ **Commutateur de postes de mesure TKMU 6**



⑧ **Poste de mesure de l'humidité du bois avec électrodes à enfoncer**



⑨ **Prise murale pour poste de mesure avec palpeur de l'humidité d'équilibre du bois et sonde de mesure de Limba**

Mieux sécher – sécher en toute fiabilité

Aujourd'hui, pour des raisons de coûts et de sécurité, la surveillance du processus de séchage par un contrôle précis de l'humidité du bois, de l'humidité d'équilibre du bois et de la température est nécessaire pour les installations de séchage sans régulation autom. ou affichage direct de l'humidité du bois.

Cette tâche peut être résolue, pour un prix avantageux et moyennant un investissement relativement réduit, par l'utilisation de nos appareils de mesure en liaison avec les accessoires décrits.

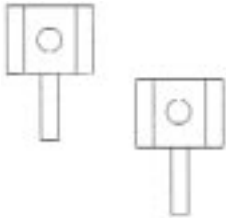


Commutateur de postes de mesure TKMU

Pour 6 postes de mesure d'humidité du bois et d'UGI – **Article No. 7100**

Pour 1 poste de mesure de température en plus – **Article No. 7101**

Pour 2 postes de mesure de température en plus – **Article No. 7102**



Électrodes à enfoncer sans isolation, pour la mesure de l'humidité du bois à l'intérieur des séchoirs, avec un profondeur de penetration

– jusqu'à 10 mm – **Article No. 7201**

– jusqu'à 15 mm – **Article No. 7202**

– jusqu'à 25 mm – **Article No. 7203**

– jusqu'à 40 mm – **Article No. 7204**

– jusqu'à 70 mm – **Article No. 7205**

les mêmes électrodes isolées par Teflon, avec un profondeur de penetration

– jusqu'à 15 mm – **Article No. 7207**

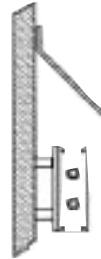
– jusqu'à 25 mm – **Article No. 7208**

– jusqu'à 40 mm – **Article No. 7209**

– jusqu'à 70 mm – **Article No. 7210**

Porte-électrode UGI

pour la mesure de l'humidité d'équilibre du bois en utilisant un senseur en bois (limbo.) **Article No. 7402**



Prise murale

pour la fixation à l'intérieure de la paroi de cellule pour le branchement du porte-électrode UGI ou bien des câbles de connexion destinés au raccordement des électrodes de mesure de l'humidité du bois.

Article No. 7354

Plaque de protection Article No. 7355

Pochette de

50 senseurs UGI –

Article No. 7403

100 senseurs UGI –

Article No. 7404

Câble spécial isolé par Teflon

pour le branchement des électrodes de mesure de l'humidité du bois.

– longueur 4 m –

Article No. 7304

– longueur 5 m –

Article No. 7305

– longueur 6 m –

Article No. 7306

Câble spécial isolé par Teflon

pour le branchement des postes de mesure de l'humidité du bois et de l'UGI.

– longueur 10 m –

Article No. 7330

– longueur 20 m –

Article No. 7340

Palpeur de température

pour la mesure de la température de séchage à l'intérieur de la cellule, avec câble de raccordement.

– longueur 10 m –

Article No. 7500

– longueur 20 m –

Article No. 7520

Clé d'électrodes

pour l'enfoncement et l'extraction des électrodes de mesure.

Article No. 7520

Nos appareils pour la régulation du séchage, une technique de pointe!

De la technique semi-automatique à la technique entièrement automatique à microprocesseur!
Les appareils GANN de mesure et de régulation assurent en tous pays le séchage optimal des essences de bois les plus variées avec la garantie du plus haut degré de fiabilité.

Hydromat TK-MP 501

Système entièrement automatique de confort supérieur



Hydromat TK-MP 301

Système entièrement automatique, avec sécurité intégrée



Réclamez nos prospectus spéciaux, s'il vous plaît.

Hydromat TK-MP 4032

Système entièrement automatique et centralisé
à microprocesseur



Connectez jusqu'à 32 séchoirs de bois de sciage en liaison avec des unités de contrôle séparées.

– Sous réserve de modifications techniques –



GANN MESS- U. REGELTECHNIK GMBH

70839 GERLINGEN SCHILLERSTRASSE 63

70826 GERLINGEN B.P. 10 01 65

INTERNET: <http://www.gann.de>

TÉL. +49 (0) 71 56/49 07-0

FAX +49 (0) 71 56/49 07-48

E-MAIL: sales@gann.de